



КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА

ГОРИЗОНТАЛЬНИЙ КУТЕР

МОДЕЛІ: CUTTER 6, 12, 20



ЗМІСТ

1. Доставка та гарантія	5
1.1 - Вступ	
1.2 - Зберігання та використання цього посібника	
1.3 - Гарантія	
1.4 - Опис машини	
1.5 - Цільове призначення	
1.6 - Непередбачене використання	
1.7 - Ідентифікаційні дані	
1.8 - Захисні та запобіжні пристрої	
1.9 - Попереджувальні знаки та знаки небезпеки	
1.10 - Робоче місце	
1.11 - Умови довілля	
1.12 - Освітлення	
1.13 - Вібрації	
1.14 - Засоби індивідуального захисту	
2. Технічні характеристики	10
2.1 - Основні компоненти	
2.2 - Технічні дані	
2.3 - Розміри та вага машини	
3. Випробування, транспортування, доставка та встановлення	12
3.1 - Випробування	
3.2 - Доставка та переміщення машини	
3.2.1 - Перелік матеріалів	
3.3 - Встановлення	
3.3.1 - Встановлення	
3.3.2 - Утилізація пакувальних матеріалів	
3.3.3 - Переміщення машини	
3.4 - Підключення до електричної системи	
3.4.1 - Трифазна машина 400 В 50 Гц / 230 В 50 Гц	
3.4.2 - Однофазна машина 230 В 50/60 Гц (куттер 6-12)	
3.4.3 - Однофазна машина 230 В 50 Гц (куттер 20)	
4. Органи управління та індикатори	15
4.1 - Органи управління та індикатори	
5. Сенсорні органи управління	16
5.1 - Сенсорні органи управління	
5.2 - Робота	
5.2.1 - Стандартна робота	
5.2.2 - Активація/деактивація блокування програм	
5.2.3 - Зміна програм	
5.2.4 - Налаштування,	
5.2.5 - Налаштування Wi-Fi	
6. Запуск та зупинка	19
6.1 - Перевірка правильності електричного з'єднання	

6.2	-	Перевірка рівня оливи в двигуні	
6.3	-	Запуск машини	
6.4	-	Зупинка машини	
7.		Використання машини	20
7.1	-	Приписи	
7.2	-	Порядок використання куттера	
7.3	-	Випорожнення та очищення чаш	
7.3.1	-	Випорожнення чаші	
7.3.2	-	Очищення чаші, кришки	
7.3.3	-	Встановлення чаші	
7.4	-	Демонтаж та регулювання ножів	
8.		Технічне обслуговування	24
8.1	-	Приписи	
8.2	-	Вступ	
8.3	-	Перевірки на нашій фабриці	
8.4	-	Перевірки та огляди під час встановлення	
8.5	-	Періодичні перевірки	
8.6	-	Очищення	
8.7	-	Змащення	
8.8	-	Заміна запчастин	
9.		Утилізація	
26 9.1	-	Виведення з експлуатації	
9.2	-	Відходи електричного та електронного обладнання (OEEO)	
10.		Несправності та способи їх усунення	27
10.1	-	Несправності, їх причини та способи усунення	
11.		Додаткове обладнання	28
11.1	-	Механізм відбору потужності (MOM)	
11.2	-	Регулятор швидкості	
11.3	-	Високі ніжки	
12.		Електричні схеми	32
12.1	-	однофазний	
12.2	-	трифазний	
12.3	-	куттер 12 - однофазний з інвертором TAGLIORETTI	
12.4	-	куттер 12-20 однофазний з інвертором DELTA	
12.5	-	куттер 12-20 - Сенсорна панель та інтегрована система	

1. Доставка та гарантія

1.1 - Вступ

Система символів, що використовується в цьому посібнику, покликана привернути увагу читача до аспектів та операцій, які можуть надати ризику особисту безпеку операторів або створити ризик пошкодження самої машини. Не використовуйте машину, якщо ви не впевнені, що правильно зрозуміли інформацію, виділену у цих примітках.

УВАГА!

На деяких ілюстраціях, що містяться в цьому посібнику, з метою ясності машина зображена зі знятими панелями або кожухами. Не використовуйте машину в такому стані, а лише якщо всі необхідні захисні пристрої правильно встановлені на машину і повністю справні. Виробник забороняє відтворення, навіть часткове, цього посібника, і його зміст не може бути використаний для цілей, не дозволених самим виробником. Будь-яке порушення цієї заборони переслідуватиметься відповідно до закону.

1.2 - Зберігання та використання цього посібника

Метою цього посібника є інформування користувачів машини за допомогою текстів та пояснювальних малюнків про основні вимоги та критерії, що стосуються транспортування, переміщення, використання та технічного обслуговування машини. Перед використанням машини уважно прочитайте цей посібник.

Зберігайте його дбайливо поруч із машиною, у легко та швидко доступному місці для консультацій у майбутньому. Якщо керівництво буде втрачено або пошкоджено, зверніться до нової копії дистриб'ютора або безпосередньо до виробника.

У разі передачі машини повідомте виробника назву та контактні дані нового власника. Керівництво відображає стан технічного розвитку на момент продажу машини і не може вважатися невідповідним, якщо в результаті набуття нового досвіду воно буде піддано наступним оновленням. У зв'язку з цим виробник залишає за собою право оновлювати вироби та пов'язані з ними посібники без зобов'язання оновлювати раніше випущені вироби та посібники, за винятком виняткових випадків. У разі виникнення будь-яких сумнівів слід звернутися до найближчого сервісного центру або безпосередньо до виробника. Виробник прагне постійного вдосконалення своєї продукції.

Тому виробник буде радий отримати відгуки чи пропозиції, націлені на покращення машини та/або посібника. Машину було доставлено користувачеві на умовах гарантії, що діють на момент покупки. Для будь-яких роз'яснень, будь ласка, зверніться до свого постачальника.

1.3 – Гарантія

Користувачеві категорично заборонено порушувати конструкцію машини. У разі виявлення будь-яких неполадок необхідно звернутися до виробника. Будь-яка спроба розібрати, змінити або загалом втрутитися в конструкцію будь-якого компонента машини користувачем або неуповноваженим персоналом призведе до анулювання Декларації про відповідність, складеної відповідно з

Директивою ЄЕС 2006/42, анулювання гарантії і

звільнення виробника від будь-якої відповідальності за будь-яку шкоду, заподіяну людям або майну внаслідок такого втручання. Виробник також звільняється від будь-якої відповідальності у таких випадках:

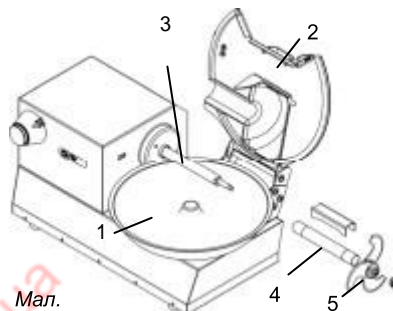
- неправильне встановлення;
- неналежне використання машини персоналом, який не пройшов належної підготовки;
- використання з порушенням правил, що діють у країні використання; • відсутність чи халатне обслуговування;
- використання неоригінальних запчастин та запчастин, що не підходять для конкретної моделі;
- повне або часткове недотримання інструкції.

1.4 - Опис машини

Придбаний вами куттер - це проста машина з високою продуктивністю та потужністю. Оскільки ця машина повинна використовуватися для подрібнення та змішування харчових продуктів,

компоненти, які можуть контактувати з харчовими продуктами, були ретельно підібрані для забезпечення максимальної гігієни:

- чаша поз. 1, виготовлена з нержавіючої сталі AISI 304;
- кришка, поз. 2, складається з основи з нержавіючої сталі AISI 304, ковпака із пластику KERITAL F10-01 ВВК та пари прокладок з НАТУРАЛЬНОГО ПЕВП;
- приводний вал, поз. 3, і трубка, поз. 4 (захищаюча вал), виконані з нержавіючої сталі AISI 304;
- маточина ножів, поз. 5 складається з ножового валу і кільцевої гайки з нержавіючої сталі AISI 304, проставок з натурального поліоксиметилен сополімеру (POM-C) і ножів з нержавіючої сталі AISI 420. Ножі, якщо залишити їх зануреними у воду або мокрими, можуть покритися іржею. Рекомендується висушувати ножі після кожного миття.
- всі гвинти виготовлені із нержавіючої сталі AISI 304.



Операції зі спорожнення чаші:

- встановіть диференціальний вимикач перед машиною в положення "0",
- поверніть ручку розблокування на кришці проти годинникової стрілки,
- відкрийте кришку,
- поверніть ручку блокування маточини ножів,
- вийміть маточину ножів,
- поверніть чашу за годинниковою стрілкою,
- підніміть чашу

Органи управління розташовані у легко доступному місці та представлені двома кнопками 24 Вольт. При проектуванні машини особлива увага приділялася легкості проведення операцій з очищення, зокрема завдяки наступним технічним рішенням:

- легкість зняття гвинта без використання інструментів,

- всі електричні частини виконані відповідно до мінімального ступеня захисту IP 56.

Моделі, представлені в цьому посібнику, виготовлені відповідно до Директиви ЄС 2006/42 та наступних поправок. У випадку інцидентів та нещасних випадків виробник не несе жодної відповідальності, якщо машина була змінена, пошкоджена, позбавлена захисних огорож або використовувалася для застосування, не передбаченого виробником.

1.5 - Цільове призначення

Машина була спроектована та виготовлена для подрібнення та змішування овочів та м'яса для ковбас.

Максимальна температура, що рекомендується, для переробки м'яса або риби становить + 7 °С.

Після кожного робочого циклу рекомендується не залишати харчові продукти всередині чаші на тривалий час (не більше 5 хвилин) та очищати чашу, її кришку та трубку, що закриває вал ножа, як описано в п. 7.3.2.

Машина призначена для використання у професійному середовищі. Персонал, призначений для використання машини, повинен бути відповідним чином навченим оператором, який був присутній під час встановлення куттера та пройшов організований дистриб'ютором інструктаж по правильній роботі та належного використання машини. Крім того, такий оператор зобов'язаний уважно прочитати цю інструкцію перед початком використання.

Оператор повинен використовувати засоби захисту, передбачені та схвалені правилами запобігання нещасних випадків, такі як кевларові рукавички, придатні для контакту з харчовими продуктами та роботи з ножами. Проконсультуйтеся з роботодавцем про діючі правила техніки безпеки та заходи запобігання нещасним випадкам, які мають бути вжиті.

Рекомендується встановити куттер у закритому приміщенні, захищеному від впливу несприятливих погодних умов і сильних перепадів температури.

1.6 – Непередбачене використання

Куттер повинен використовуватися тільки для цілей, передбачених виробником; зокрема:

- Не використовуйте машину для змішування інших харчових продуктів, крім м'яса або овочів.**
- Не використовуйте машину, якщо вона не була правильно встановлена з усіма цілими та правильно встановленими засобами захисту, щоб уникнути ризику серйозних травм.**
- Не використовуйте та не розташовуйте машину всередині холодильної камери: існує ризик серйозного ушкодження електричних компонентів, чутливих до конденсації (яка виникає за низької температури), крім того, в'язкість мастила та/або мастильного олії в Редуктор, присутній всередині, змінюється, ставлячи під загрозу його правильну роботу і створюючи ризик його поломки.**
- Не здійснюйте доступ до електричних компонентів, попередньо не відключивши машину від лінії живлення: існує ризик ураження електричним струмом.**
- Не обробляйте продукти у кількостях, що перевищують ті, які можуть бути повністю утримані в чаші.**

- Не носіть одяг, який не відповідає правилам техніки безпеки та заходам запобігання нещасних випадків. Проконсультуйтеся з роботодавцем про чинні правила техніки безпеки та заходи запобігання нещасним випадкам, які мають бути вжиті.
- Не запускайте машину, якщо вона несправна. Перед використанням машини переконайтеся, що всі небезпечні умови, що несуть ризик безпеки, були належним чином усунуті. У разі виникнення будь-яких відхилень від норми зупиніть машину та повідомте персонал, відповідальний за технічне обслуговування.
- Не дозволяйте неуповноваженому персоналу втручатися у роботу машини. Невідкладна допомога у разі нещасного випадку, викликаного ураженням електричним струмом, передбачає насамперед від'єднання потерпілого від провідника (оскільки постраждалий зазвичай непритомний). Ця операція є небезпечною. Постраждалий у цьому випадку сам є провідником: дотик до нього означає поразка електричним струмом. Доцільно від'єднати контакти безпосередньо від живильного клапана лінії або, якщо це неможливо, віддалити потерпілого за допомогою непровідних електричний струм матеріалів (дерев'яні або ПВХ палиці, тканина, шкіра тощо).
Доречно негайно звернутися за допомогою до медичного персоналу та госпіталізувати пацієнта в умовах стаціонару.
- Не використовуйте машину в середовищі, де є присутність газів та атмосфери з високою ймовірністю спалаху.
- Не вмикайте машину без попереднього дозволу.
- Дотримуйтеся процедур, передбачених для технічного обслуговування та технічної підтримки.

1.7 – Ідентифікаційні дані

Точний опис із зазначенням «Моделі», «Серійного номера» та «Року виробництва» дозволить нашій сервісній службі швидко та ефективно відповісти на будь-які запити. Рекомендується вказувати модель машини та серійний номер під час кожного звернення до служби підтримки. Ці дані вказані на таблиці, зображеною на Мал. 1.7.1.
Рекомендується записати дані вашої машини в прямокутному полі як пам'ятки

Модель пакувальної машини.....
Серійний номер.....
Рік виготовлення.....
Тип.....

MOD: <input type="checkbox"/> A		
VOLT: <input type="checkbox"/>	WATT: <input type="checkbox"/> BCDE	
HZ: <input type="checkbox"/>	KG: <input type="checkbox"/> FGH	
AMPS: <input type="checkbox"/>	ANNO: <input type="checkbox"/>	
SERIAL NO: <input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> L	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
		

A = модель машини
 B = живлення
 C = потужність двигуна D
 = частота двигуна Гц E = вага
 F = сила струму
 G = рік виготовлення
 H = серійний номер I = виробник
 L = штрих-код

Мал. 1.7.1

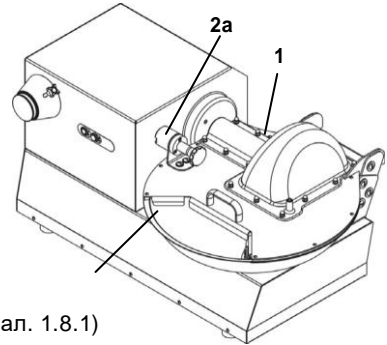
УВАГА! Не змінюйте дані, зазначені на заводській таблиці.

1.8 - Захисні та запобіжні пристрої

УВАГА!

Перед початком використання машини переконайтеся, що захисні пристрої правильно розташовані та цілісні. Перед початком кожної робочої зміни перевіряйте їхню присутність та ефективність. Інакше повідомте про це відповідального за технічне обслуговування. 1. Захисна кришка інструменту.

Вона призначена для запобігання випадковий контакт рук з інструментом.



2b(Мал. 1.8.1)

Мал. 1.8.1

2. Мікрровимикачі (Рис. 1.8.1): 2a присутність кришки, 2b присутність чаші.

УВАГА!

Не втручайтесь у конструкцію захисних пристроїв.

1.9 - Попереджувальні знаки та знаки небезпеки

УВАГА!

Коли машина підключена до електромережі, не втручайтесь у роботу електричних компонентів Існує ризик ураження електричним струмом.

Дотримуйтесь попереджень, що позначаються знаки. Недотримання цих попереджень може призвести до травм і смерті.

Слідкуйте за тим, щоб знаки завжди були присутні та були перебірливими. В іншому випадку наклейте або замініть їх.



Мал. 1.9.2

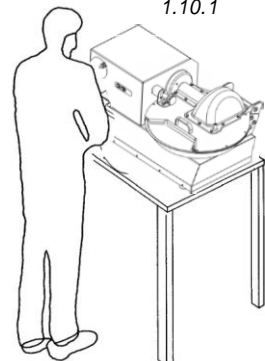
1.10 – Робоче місце

Правильне положення, яке повинен займати оператор для оптимізації роботи з куттером, вказано на мал. 1.10.1.

1.11 – Умови навколишнього середовища

Машина призначена для роботи в таких умовах:

- мінімальна температура довкілля: -5 °C;
- максимальна температура довкілля: +40 °C;-відносна вологість: 50% за 40 °C.



Мал.
1.10.1

1.12 - Висвітлення

Місце встановлення куттера повинно мати достатнє природне освітлення та штучне освітлення відповідно до стандартів, що діють у країні установки машини. У будь-якому випадку освітлення має відповідати правилам, що діють у країні призначення машини, і не повинно створювати небезпечних відбитків. Освітлення має забезпечувати можливість чіткого зчитування показань з панелей керування та чіткого визначення кнопок запуску та зупинки.

1.13 – Вібραції

Вібрації, що їх передає машина, є незначними.

1.14 - Засоби індивідуального захисту

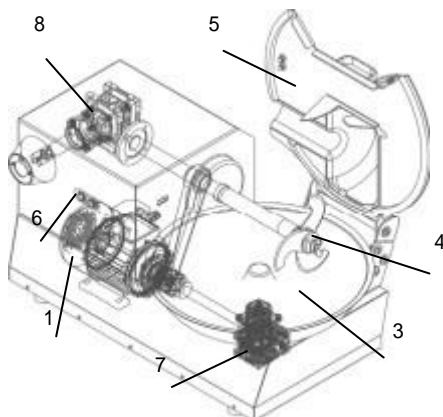
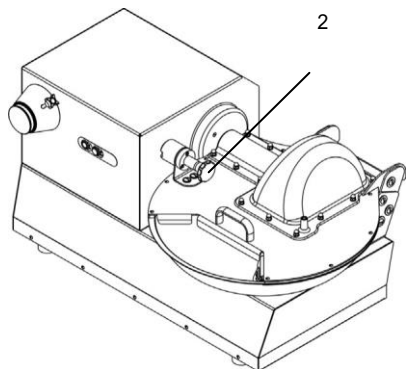
Оператор повинен використовувати засоби захисту, передбачені та схвалені правилами запобігання нещасним випадкам, таким як кевларові рукавички. Проконсультуйтеся з роботодавцем щодо чинних правил техніки безпеки та заходів запобігання нещасним випадкам,

2. Технічні характеристики

2.1 – Основні компоненти

З метою полегшення розуміння керівництва нижче, Мал. 2.1.1, представлені та перераховані основні компоненти машини.

1. Електромотор
 2. Ручка розблокування кришки
 3. Чаша з нержавіючої сталі AISI 304
 4. Інструмент (ножі) із нержавіючої сталі AISI 420
 5. Кришка з нержавіючої сталі AISI 304 та Kerital F10-01 BBK 6.
- Органи управління
7. Редуктор чаші (з двигуном, якщо з інвертором)
 8. Редуктор відбору потужності (опційно для куттера 12)

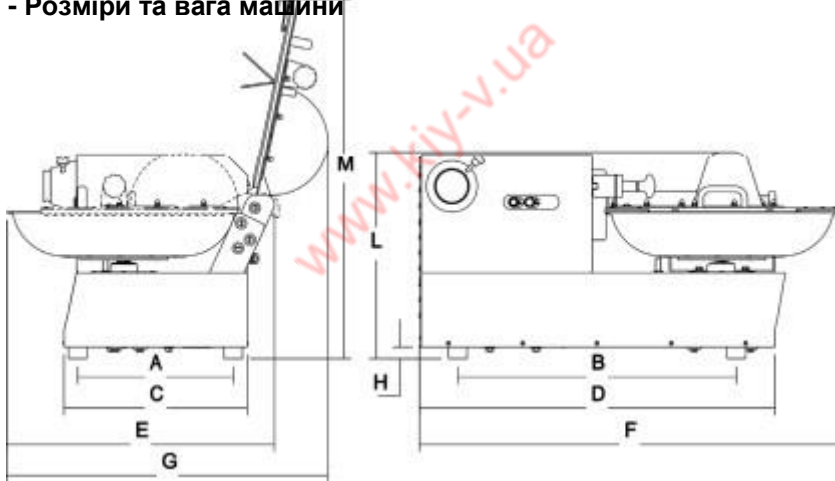


Мал. 2.1.1

2.2 – Технічні дані

КУТТЕР	Мотор Ватт/к.с.	Ампер А	Мотор чаші Ватт/к.с.	Ампер А	живлен ня В/Гц	Чаша мм	Об'єм л/кг
6	370/0,5	1,8	/	/	230/50	∅430 h.71	6/4
12	750/1	3,5	/	/	230/50	∅505 h.91,5	12/7
12	1500/2	2	/	/	400/50	∅505 h.91,5	12/7
12 VV	1610/2,2	2	90/0,12	0,88	230/50	∅505 h.91,5	12/7
12 PTO	750/1	3,5	/	/	230/50	∅505 h.91,5	12/7
12 PTO	1500/2	2	/	/	400/50	∅505 h.91,5	12/7
20 VV	2287/3,25	4,6	187/0,25	1,85	400/50	∅605 h.106,5	20/12

2.3 - Розміри та вага машини



Мал. 2.3.1

КУТТЕР	AxB	CxD	ExF	G	H	L	M	Вага
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg
6	297x540	356x714	516x832	582	25	407	693	60
12	335x600	393x758	587x902	680	25	452	783	75
20	390x650	450x820	700x1013	822	25	510	943	92

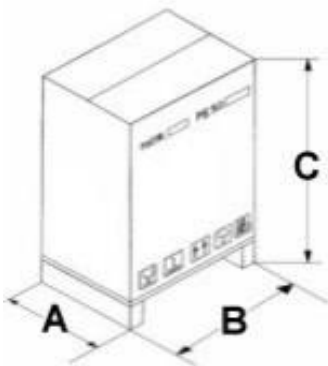
3. Випробування, транспортування, доставка та встановлення

3.1 - Випробування

Машина, що знаходиться у вашому володінні, була випробувана на нашій фабриці для перевірки її належного функціонування та правильного налаштування. Під час цього випробування здійснюються тестові робітники цикли з використанням матеріалу, ідентичного тому, що обробляється користувачем.

3.2 - Доставка та переміщення машини

Усі надіслані матеріали були ретельно перевірені перед доставкою експедитору. Якщо інше не узгоджено з клієнтом або умови транспортування є особливо складними, машина упаковується на дерев'яний піддон, захищений картоном і обв'язувальною стрічкою. Розміри упаковки наведені нижче у таблиці (Рис. 3.2.1). Після отримання машини перевірте цілісність упаковки. У разі наявності пошкоджень упаковки підпишіть транспортний документ із позначкою типу: «Прийнято з застереженням...» та вкажіть причину. Якщо після розкриття упаковки виявились дійсно пошкоджені компоненти машини, заявіть про це експедитору у вигляді скарги протягом трьох днів з дати, зазначеної в документах.



Модель	Упаковка (мм)	Вага
CUTTER 6	1200x670x850	68
CUTTER 12	1200x670x850	85
CUTTER 20	1200x1000x660	106

Мал. 3.2.1

3.2.1 - Перелік матеріалів, що постачаються

В упаковці машини постачаються такі матеріали:

- 1 посібник з експлуатації та технічного обслуговування (справжній файл)
- 1 пакет з лопаткою та точильним каменем для ножів.
- 2 ключі для розблокування та/або загвинчування барашкової гайки маточини ножів (див. Мал. 7.4.1.A).

3.3 - Встановлення

УВАГА!

Ділянка, відведена під установку машини, має бути горизонтальною, а опорна поверхня повинна гарантувати надійну та безпечну опору.

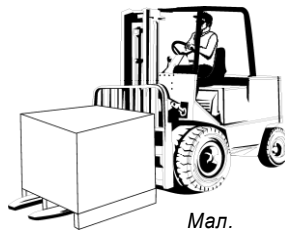
Крім того, машина повинна бути встановлена із збереженням достатнього простору навколо неї з урахуванням опорних розмірів, вказаних на Рис. 2.3.1. Це забезпечує більшу маневреність під час роботи та гарантує зручний доступ для виконання робіт з технічного обслуговування.

Облаштуйте відповідне освітлення навколо машини, щоб забезпечити хорошу видимість для оператора, який використовує куттер.

3.3.1 - Встановлення

Переміщення упаковки повинно здійснюватися за допомогою вилкового навантажувача або іншого аналогічного обладнання, оскільки машина поставляється на піддоні та захищена картонною коробкою.

- Зніміть дві стяжки, які утримують картонну коробку на піддоні.
- Зніміть картонну коробку.
- Зніміть целофан, яким обмотана машина, та всі інші пакувальні матеріали, присутні усередині.



Мал.
3.3.1

3.3.2 - Утилізація пакувальних матеріалів

Пакувальні матеріали (картон, нейлон, деревина) є продуктами, аналогічними твердим побутовим відходам, тому їх можна утилізувати без вживання будь-яких спеціальних заходів.

Якщо машина постачається в країни, де існують спеціальні правила, утилізуйте упаковку відповідно до чинних правил.

3.3.3 – Переміщення машини

Для підняття машини використовуйте навантажувач вилки з відповідною вантажопідйомністю.

Контролюйте стійкість та розташування вантажу на вилах, зокрема під час руху по нерівним, слизьким або похилим поверхням. При переміщенні тримайте вантаж якомога нижче, щоб забезпечити більшу стабільність та хороший огляд. Розширте вила навантажувача, щоб зробити захоплення максимально стійким.

Для переміщення куттера вручну потрібна участь щонайменше двох операторів.

3.4 - Підключення до електричної системи

УВАГА!

Переконайтеся, що електричний струм живлення відповідає значенню, вказаному на ідентифікаційній табличці машини.

Усі роботи повинні виконуватися лише спеціалізованим персоналом та з дозволу відповідальної особи. Здійсніть підключення до мережі, оснащеної справним заземленням: наполегливо не рекомендується використовувати подовжувачі.

3.4.1 - Трифазна машина 400 В-50 Гц / 230 В-50 Гц

У цих версіях машина комплектується кабелем електроживлення із перетином 4 х 1,5 мм.

Кабель електроживлення підключається за допомогою штепсельної вилки: трифазна триполюсна + заземлення. Підключіть кабель до трифазної мережі електроживлення, встановивши між машиною та мережею магнітотермічний диференціальний вимикач на 16 Ампер.



3.4.2 - Однофазна машина 230 В 50/60 Гц (куттер 6-12)

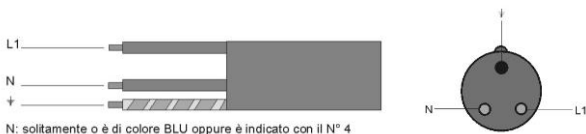
У цьому виконанні машина комплектується кабелем електроживлення із перерізом 3 х 1,5 мм. Кабель електроживлення підключається за допомогою штепсельної вилки «SCHUKO». Підключіть кабель до однофазної мережі електроживлення 220 В-50 Гц, встановивши між машиною та мережею магнітотермічний диференціальний вимикач на 10 Ампер.

Якщо у вашому володінні є машина з характеристиками електроживлення, відмінними від названих, зверніться за консультацією до виробника.

У разі потреби подовжити кабель електроживлення для цього повинен бути використаний кабель з таким же перетином, як у кабелю, встановленого виробником.

3.4.3 - Однофазна машина 230 В-50 Гц (куттер 20)

У цьому виконанні машина комплектується кабелем електроживлення із перерізом 3 х 1,5 мм. Кабель електроживлення підключається за допомогою однофазної триполюсної штепсельної вилки. Підключіть кабель до однофазної мережі електроживлення 220 В-50 Гц, встановивши між машиною та мережею магнітотермічний диференціальний вимикач на 16 Ампер.

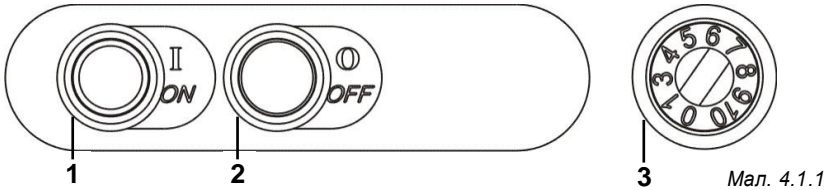


Якщо у вашому володінні є машина з характеристиками електроживлення, відмінними від названих, зверніться за консультацією до виробника; у разі машина поставляється без штепсельної вилки.

У разі потреби подовжити кабель електроживлення для цього повинен бути використаний кабель з таким же перетином, як у кабелю, встановленого виробником.

4. Органи управління та індикатори

4.1 - Органи управління та індикатори



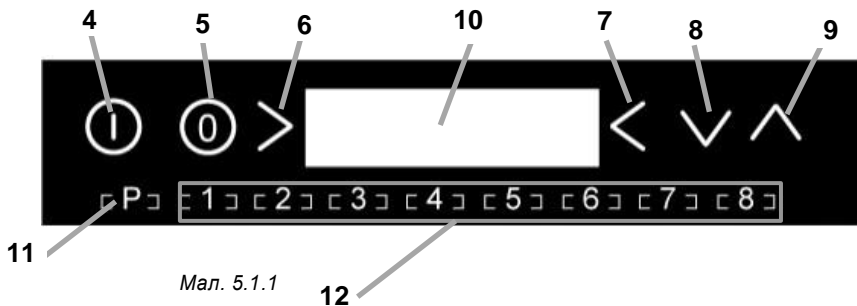
1 - Кнопка запуску (безперервна робота)
Натисніть, щоб запустити машину.

2 - Кнопка зупинки
Натисніть, щоб зупинити машину.

3 - Потенціометр (опція для куттера 12 - 20)
Повертайте за годинниковою стрілкою, щоб збільшити кількість обертів ножів, або проти годинникової стрілки, щоб зменшити його.

5. Сенсорні органи управління

5.1 – Перелік органів управління сенсорної версії



Мал. 5.1.1

4 - Кнопка запуску

Натисніть, щоб запустити машину.

5 - Кнопка зупинки

Натисніть, щоб зупинити машину.

6-7-8-9 - Стрілка вліво - вправо - вниз - вгору

Натискайте символ стрілки відповідно до напрямку, в якому ви бажаєте переміститись у меню.

10 - Дисплей

Рідкокристалічний дисплей для відображення меню

11 - Кнопка Pulse

Натискання кнопки «P» (PULSE) запускає машину зі 100% швидкістю доти, доки кнопка не буде натиснута повторно.

12 - Кнопки програм (від 1 до 8)

Натискання однієї з кнопок від 1 до 8 дозволяє отримати доступ до бажаної програми.

5.2 - РОБОТА

5.2.1 – Стандартна робота

Коли куттер увімкнено та кришка закрита, машина готова до роботи.

Щоб використовувати куттер вручну, натисніть кнопку запуску «I».

Куттер запускається на максимальній швидкості (100% за замовчуванням), і кнопками Вгору ▲ або Вниз ▼ можна регулювати швидкість з кроком 10%.

-Натискання однієї з кнопок програм (1,2,3,4,...8) активує автоматичну роботу та негайний запуск вибраного циклу.

-На дисплеї відображається назва програми, швидкість двигуна в %, час, що залишився, крок програми, що залишився, і виконуваний крок.

-Наприкінці циклу машина зупиняється, і на дисплеї з'являється повідомлення «Програма завершена».

-За необхідності виконання програми можна призупинити натисканням кнопки Стоп О. Натисніть Старт "I", щоб перезапустити програму, або знову натисніть Стоп "O", щоб завершити виконання програми.

-Кнопка імпульсного режиму Р може бути активована в будь-який момент і переводить машину в режим роботи зі 100% потужністю з будь-якого налаштування.

УВАГА! Якщо машина простоє більше 5 хвилин, дисплей вимкнеться. Щоб повторно активувати дисплей, натисніть будь-яку кнопку панелі.

5.2.2 - Активація/деактивація блокування програм

Це меню дозволяє активувати або дезактивувати блокування програм. На зупиненій машині натисніть одну за одною кнопки Вгору «▲», Вниз «▼», Вправо «▶» на 3 секунди.

-Натисніть кнопку Праворуч ▶, щоб увійти в режим редагування.

-Натисніть стрілки Вгору «▲» та Вниз «▼» і виберіть активацію або дезактивацію блокування програм. Значення/напис буде блимати доти, доки вибір не буде підтверджено натисканням кнопки Вліво «◀».

-Натисніть кнопку Старт "I", щоб вийти з меню, або зачекайте 10 секунд.

-У разі активованого режиму блокування програм неможливо редагувати програми (1,...8). І навпаки, при дезактивованому режимі блокування програм можна персоналізувати програми (див. 5.2.3).

5.2.3 - Зміна програм

У цьому розділі можна редагувати програми, пов'язані із кнопками 1,2,...8.

Блокування програм повинно бути дезактивовано (див. параграф 5.2.2).

-На зупиненій машині натисніть кнопку потрібної програми, а потім натисніть та утримуйте кнопку Вправо «▶» протягом 3 секунд.

-Програма може мати від 1 до 9 фаз.

-Натискання кнопки Вправо «▶» дозволяє змінити швидкість та час вибраної фази, для зміни використовуйте кнопки Вгору «▲» та Вниз «▼».

-Натисніть кнопку Праворуч ▶ або Ліворуч ◀, щоб змінити або додати інші фази.

-Натисніть кнопку Вгору «▲» або Вниз «▼», щоб перейти до наступної або попередньої фази.

-Щоб видалити фазу, встановіть час на нуль.

-Після налаштування всіх необхідних фаз перейдіть на час останнього кроку та натисніть кнопку Вправо «▶». На дисплеї з'явиться назва, яка має бути присвоєна програмі.

- Для зміни літер використовуйте кнопки Вгору «▲» та Вниз «▼», а для переходу від однієї літери до іншої використовуйте кнопки Вправо «►» та Вліво «◄».
- Після визначення назви програми натисніть кнопку Старт I або зачекайте 10 секунд, щоб зберегти програму.

5.2.4 - Налаштування та лічильники

У цьому меню можна переглядати та змінювати такі параметри:-

блокування програм

-режим дати

-лічильник використання програм

-лічильник використання програми (1,2,3,...8)-

лічильник ручного використання

-лічильник загального

використання-лічильник годин

використання

-лічильник перегріву двигуна

-лічильник спрацьовування мікровимикача-

wi-fi

-звук кнопок

-звуковий сигнал кінця циклу-

логотип дисплея

-мова

-дата та час (задайте час, тільки якщо машина не підключена до мережі wi-fi)

-час усунення (можна змінити, тільки якщо машина підключена до мережі wi-fi)

Процедура:

1. На машині в режимі очікування натисніть одну за одною кнопки Вгору «▲», Вниз «▼», Вправо «►» на 3 секунди. Натисніть кнопку Праворуч ►, щоб увійти в режим редагування.
2. За допомогою стрілок Вгору «▲» та Вниз «▼» виберіть потрібний пункт.
3. Підтвердьте вибір із кнопкою Вліво «◄».
4. За допомогою кнопок Вгору «▲» та Вниз «▼» переходьте від однієї установки до іншої.

5.2.5 - Налаштування Wi-Fi

За допомогою прихованого екрана можна перевірити стан Wi-Fi у машині (у разі точки доступу (Access Point) або підключення до мережі, що дозволяє бачити назву мережі).

Щоб увійти до вищезгаданого екрана, у головному меню натисніть кнопку Праворуч ► на 3 секунди (пролунає звуковий сигнал); Щоб вийти з цього меню, натисніть кнопку Стоп "O".

Крім того, модуль Wi-Fi машини можна налаштувати як точку доступу Access Point, для цього одну за одною натисніть кнопки Вниз «▼», Вниз «▼», Вниз «▼», Вгору «▲», Вправо «►» на 3 секунди .

УВАГА! Перегрів двигуна призводить до блокування машини. Машину можна буде використовувати знову після того, як мотор охолоне.

6. Запуск та зупинка

6.1 - Перевірка правильності електричного з'єднання

Переведіть диференціальний вимикач, встановлений перед машиною, у положення «1».

Натисніть кнопку запуску («1» Рис. 4.1.1) та перевірте напрямок обертання інструментів (для трифазної версії 380).

Ножі повинні обертатися за годинниковою стрілкою.

Якщо ножі обертаються в протилежному напрямку, від'єднайте машину від джерела живлення та зверніться до місцевого дистриб'ютора.

Примітка:

У машинах, що підключаються до однофазної лінії та призначені для такого типу живлення, правильний напрямок обертання визначається безпосередньо виробником.

6.2 - Перевірка присутності та справності захисних та запобіжних пристроїв

1 - Захисна кришка інструменту (Рис. 6.2.1)

Перевірка здійснюється шляхом візуальної перевірки наявності та цілісності захисної кришки інструменту.

2 - Мікровимикачі (Рис. 6.2.1)

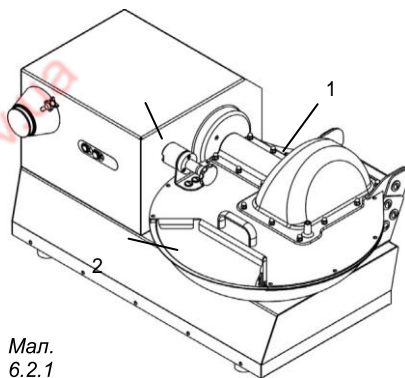
2а - При працюючій машині поверніть ручку блокування кришки проти годинникової стрілки: машина повинна зупинитися.

2б - Зніміть чашу і спробуйте запустити куттер: машина не повинна розпочати роботу.

Якщо це не так, зверніться безпосередньо до авторизованого дистриб'ютора або виробника.

Примітка: Під час зняття чаші необхідно виявляти максимальне

УВАГА! Уникайте різких рухів та намагайтеся виконувати лінійні рухи, щоб не пошкодити систему обертання.



Мал.
6.2.1

УВАГА! У разі відсутності, порушення цілісності або неправильного регулювання картерів, а також у разі неправильної роботи перерахованих вище запобіжних пристроїв вимкніть машину та зверніться до сервісної служби для відновлення машини.

6.3 – Запуск машини

Переведіть диференціальний вимикач електроживлення машини з положення «0» у положення «1». Натисніть кнопку «1» (Мал. 4.1.1), щоб активувати обертання інструменту.

6.4 - Зупинка машини

Щоб зупинити машину, натисніть кнопку «2» (зупинка електродвигуна). Потім переведіть диференціальний вимикач, встановлений перед машиною, в положення "0", від'єднавши таким чином куттер від електроживлення.

7. Використання машини

7.1 - Приписи

УВАГА!

У роботу машини може втручатися лише уповноважений персонал.

Перед використанням оператор повинен переконатися, що всі захисні пристрої знаходяться на своїх місцях і що запобіжні пристрої присутні і повністю справні. В іншому випадку вимкніть машину та зверніться до відповідального за технічне обслуговування.

Переконайтеся в наявності достатнього освітлення, яке забезпечує хорошу видимість оператора. Виконайте декілька маневрів без продуктів та у присутності спеціалізованого персоналу, щоб придбати точність дій, необхідну для безпечної роботи.

Машини не призначена для роботи всередині холодильних камер: існує ризик серйозного пошкодження електричних компонентів, чутливих до конденсації (яка виникає при низькій температурі), крім того, в'язкість мастила та/або мастила всередині редуктора змінюється, ставлячи під загрозу його правильну роботу та створюючи ризик його поломки.

7.2 - Порядок використання куттера

Продукт, що обробляється, повинен бути невеликих розмірів.

Процедура:

1. Відкрийте кришку
2. завантажте продукт у чашу на 1/3 ємності чаші
3. Закрийте кришку та заблокуйте її ручкою «1», Мал. 7.3.1 4.

Натисніть Старт

5. поступово додавайте решту продукту через завантажувальний отвір чаші «2», Мал. 7.3.1.

Після досягнення бажаної консистенції вимкніть машину, відкрийте кришку та спорожніть чашу.

7.3 - Випорожнення та очищення

чаші 7.3.1 - Випорожнення чаші

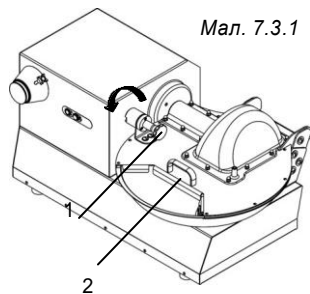
Вимкніть машину, встановіть диференціальний вимикач у положення «0» та вийміть вилку живлення.

- Поверніть ручку розблокування кришки проти годинникової стрілки «1», Мал. 7.3.1.
- Підніміть кришку "2", Мал. 7.3.2.
- Відкрутіть баранцеву гайку маточини ножів «3»,

Мал. 7.3.2.

- Зніміть маточину ножів «4», Мал. 7.3.2, з валу.
- Поверніть чашу "5", Мал. 7.3.3 годинникової стрілки, щоб від'єднати її від місця посадки.
- Підніміть та зніміть чашу.
- Спорожніть чашу, діставши з неї подрібнений продукт.

Примітка: Під час зняття чаші необхідно виявляти максимальну увагу! Уникайте різких рухів та намагайтеся виконувати лінійні рухи, щоб не пошкодити систему обертання.



7.3.2 - Очищення чаші та кришки

Вимкніть машину, переведіть диференціальний вимикач у положення «0», витягніть з розетки вилку електроживлення, надягніть засоби індивідуального захисту, описані в параграфі 1.14, і приступіть до очищення чаші.

- Поверніть ручку розблокування кришки проти годинникової стрілки "1", Мал. 7.3.1.
- Підніміть кришку "2", Мал. 7.3.2.

- Виконавши процедуру, описану в Пар. 7.4, зніміть трубку (поз. 6, мал. 6.3.3), стежачи за тим, щоб не зазнати її ударів, здатних зробити її овальною або зруйнувати край.
- Зніміть кришку «2» Мал. 7.3.2 до повного

зняття.

Примітка: Щоб уникнути ризику випадкового травмування, знімайте кришку лише після зняття маточини ножів «4» з валу, Мал. 7.3.2.

- Поверніть годинникову стрілку чашу «5», Мал. 7.3.7 щоб від'єднати її від місця посадки.
- Підніміть та зніміть чашу Мал. 7.3.4-
- Тепер перед вами буде гладка поверхню, яку легко очистити. Мал. 7.3.5.
- Ретельно очистіть машину та її компоненти та, при необхідності,

продезінфікуйте її.

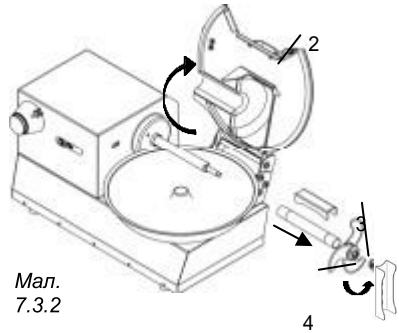
- За допомогою губки, змоченої у воді, та відповідних нетоксичних нейтральних (pH 7) 7.3.4знежирювальних засобів приберіть з машини, чаші та кришки всі сліди обробки продуктів.
- Після промивання компонентів машини ретельно висушіть їх. Особливо ножі, які, виготовлені з нержавіючої сталі AISI 420, можуть покритися іржею, якщо залишити їх зануреними у воду або мокрими.

Примітка: Під час зняття чаші необхідно виявляти максимальну увагу! Уникайте різких рухів та намагайтеся виконувати лінійні рухи, щоб не пошкодити систему обертання.

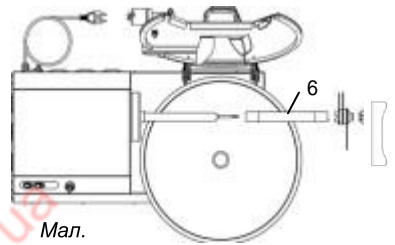
Наприкінці кожної обробки ретельно очищайте трубку (всередині та зовні) та вал ножа, який вона закриває. Якщо регулярно не знімати слухавку після кожного використання машини, це може призвести до серйозного порушення її роботи. Не використовуйте бензин, розчинники або інші легкозаймисті рідини як миючі засоби; замість цього використовуйте дозволені нетоксичні та негорючі комерційні розчинники.

Адапуйте засоби захисту, які будуть використовуватися під час очищення та дезінфекції, в відповідно з застосовуваними засобами.

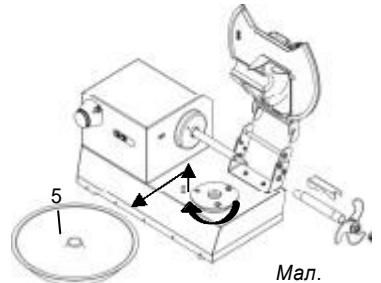
Дотримуйтесь інструкцій, наведених на використовуваних засобах.



Мал.
7.3.2



Мал.
7.3.3



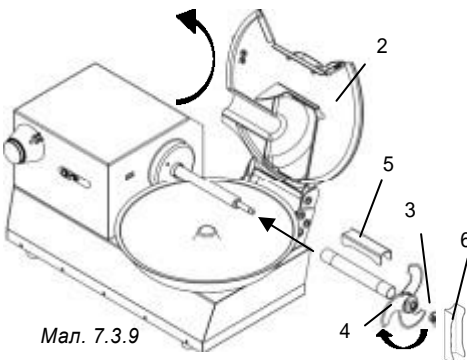
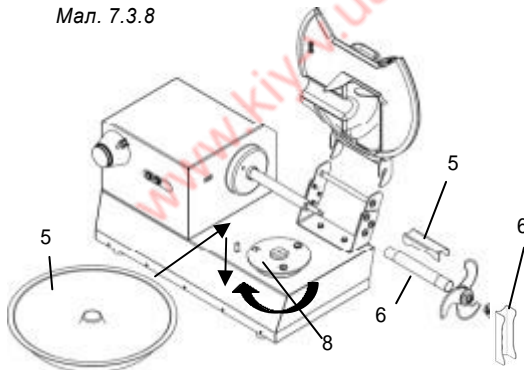
Мал.

7.3.3 - Встановлення чаші

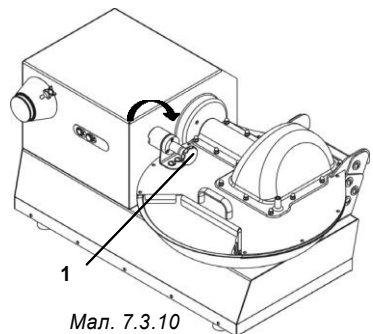
Щоб встановити чашу, дійте у зворотному порядку стосовно того, що описано в попередньому параграфі, звертаючи увагу на те, щоб чаша була встановлена в правильному положенні.

- Встановіть чашу "5", Мал. 7.3.8 на диск обертання «8»
- Поверніть чашу за годинниковою стрілкою, щоб заблокувати її у місці посадки.- Вставте кришку «2», Мал. 7.3.9, у гніздо опори.
- Одягніть трубку «6» на вал, **УВАЖНО** стежачи за тим, щоб вона не вставилася в гніздо криво з ризиком наступного заклинювання. Не використовуйте молотки або будь-які аналогічні інструменти, трубка повинна стати на місце без будь-яких перешкод. В іншому випадку переконайтеся, що вона не набула овальної форми або край не був пошкоджений внаслідок випадкового удару. У такому разі замініть слухавку на нову.
- Одягніть маточину ножів «4», Мал. 7.3.9 на вал.
- Закрутіть барашкову гайку блокування маточини ножів «3», Мал. 7.3.9 і міцно затягніть її за допомогою одного з двох ключів, поз.6, з комплекту поставки, як описано в параграфі 7.4
- Опустіть кришку «2» Мал. 7.3.9.
- Поверніть ручку розблокування за годинниковою стрілкою «1», Мал. 7.3.10.

Мал. 7.3.8



Мал. 7.3.9



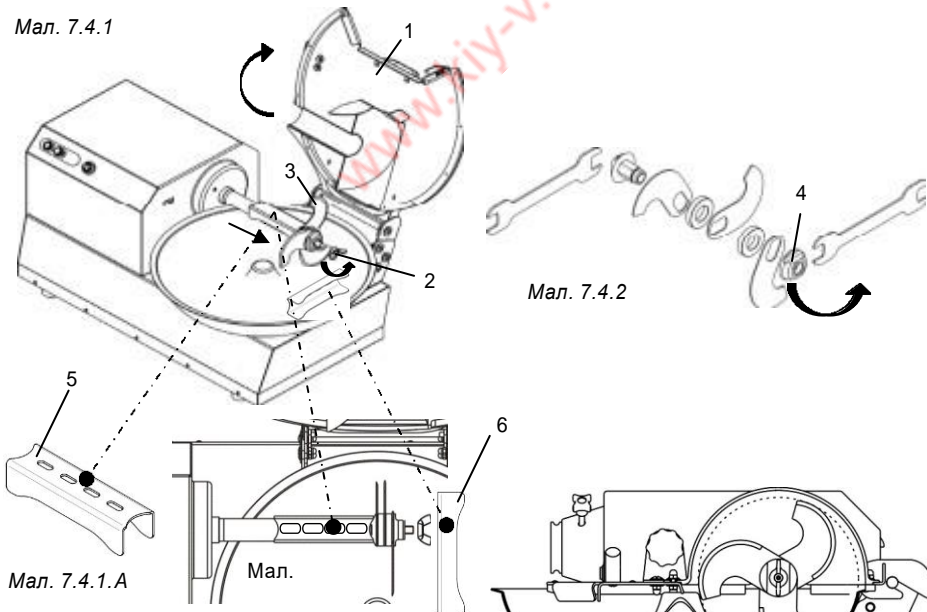
Мал. 7.3.10

7.4 - Демонтаж та регулювання ножів

Щоб демонтувати маточину ножів, надягніть захисні кевларові рукавички та виконайте такі дії:

- Вимкніть машину, встановіть диференціальний вимикач у положення «0» та вийміть вилку живлення.
- Розблокуйте кришку і підніміть її, як описано в парі. 7.3.1
- Покладіть один із ключів, поз. 5, з комплекту постачання, Мал. 7.4.1.А, на трубку та міцно вставте його в паз маточини ножів, Мал. 7.4.1.В
- Візьміть другий ключ, поз. 6, і встановіть його на барашкову гайку через 2 отвори на ключі, зберігаючи краї зігнутими, як показано на рис. 7.4.1.
- Утримуючи заблокований ключ на трубі лівою рукою, відкрутіть гайку проти годинникової стрілки за допомогою другого ключа (встановленого на гайку, як описано в попередньому пункті).
- Зніміть маточину ножів «3», Мал. 7.4.1
- За допомогою ключів, як на малюнку, викрутіть кільцеву гайку «4», Мал. 7.4.2, відрегулюйте ножі так, щоб вони знаходилися більш-менш близько до дна чаші в залежності від матеріалу, який повинен бути завантажений у куттер.
- Потім затягніть маточину, встановивши її назад на посадкове місце на валу. 7.4.2.
- За допомогою ключа Мал. 7.4.1.А (як зазначено вище), заблокуйте маточину, закрутивши баранцеву гайку, поз. 2 Мал. 7.4.1.
- Поверніть вал вручну, щоб переконатися, що ножі не торкаються дна чаші. 7.4.3. В іншому випадку повторіть налаштування.

Мал. 7.4.1



Мал. 7.4.1.А

Мал.

Мал. 7.4.3

8. Технічне обслуговування

8.1 - Приписи

УВАГА! Усі операції з технічного обслуговування та очищення куттера повинні виконуватися належним чином підготовленим персоналом, який був присутній під час встановлення куттера та пройшов організований дистриб'ютором інструктаж з правильної роботи та належного використання машини. Крім того, такий персонал зобов'язаний уважно прочитати цю інструкцію перед початком використання.

Усі операції з технічного обслуговування та очищення куттера повинні виконуватися тільки при зупиненій машині та з відключеною від мережі штепсельною вилкою. Зона проведення робіт з технічного обслуговування завжди має бути чистою, сухою та добре освітленою. Не дозволяйте неуповноваженому персоналу втручатися у роботу машини. Персонал, призначений для використання машини, повинен бути відповідним чином навченим оператором, який був присутній під час встановлення куттера та пройшов організований дистриб'ютором інструктаж по правильній роботі та належного використання машини. Крім того, такий оператор зобов'язаний уважно прочитати цю інструкцію перед початком використання.

Не вставляйте частини тіла, кінцівки або пальці у зчленовані отвори, неконтрольовані гострі краї та без належних захисних огорож та засобів (відповідні кевларові рукавички тощо). Не використовуйте бензин, розчинники або інші легкозаймисті рідини як миючі засоби; замість цього використовуйте дозволені нетоксичні та негорючі комерційні розчинники.

Не використовуйте стиснене повітря для очищення машини. У разі реальної необхідності захистіть себе окулярами з бічними огорожами та обмежте тиск максимум до 2 атм (1,9 бар). Не використовуйте відкрите полум'я як засіб освітлення під час проведення перевірок та технічного обслуговування.

8.2 - Вступ

Хороше технічне обслуговування та правильне використання є важливими вимогами для забезпечення продуктивності та безпеки куттера. Щоб гарантувати правильну та безперебійну роботу машини, а також уникнути анулювання гарантії, для заміни будь-яких компонентів повинні використовуватися лише оригінальні запчастини.

8.3 - Перевірки на нашій фабриці

Машини, що знаходяться у вашому володінні, пройшла кілька випробувань у виробника, таким чином, було виконано правильне введення в експлуатацію та належне регулювання.

Зокрема, виробником було проведено такі перевірки: Перед запуском:

- Перевірка робочої напруги машини: вона повинна відповідати тому, що замовив покупець.
- Перевірка наявності всіх попереджувальних знаків та таблички з технічними даними та серійним номером.
- Перевіряє затягування всіх болтів.
- Перевірка відповідності машини чинним стандартам та приписам,

наведеним у цьому посібнику. Під час роботи машини:

- Перевірка справності захисних огорож та запобіжних пристроїв; при відкритті ґрат машина повинна зупинитися.
- Загальна перевірка роботи.
- Виконайте повторні випробування для перевірки правильності налаштування машини відповідно до типу роботи, яку вона повинна виконувати.

8.4 - Перевірки та огляди під час встановлення

Щоб переконатися, що машина не була пошкоджена під час транспортування або під час встановлення, ретельно виконайте такі перевірки:

Перед запуском:

- Переконайтеся, що напруга живлення відповідає значенню на табличці машини.
- Переконайтеся в наявності та цілісності попереджувальних знаків та знаків небезпеки.
- Переконайтеся, що кабель живлення є цілісним.
- Переконайтеся, що захисні пристрої, такі як магнітні датчики, є цілісними.

Перевірки на працюючій машині:

- Перевірка справності захисних та запобіжних пристроїв. Під час транспортування вони могли пошкодитися або їх регулювання могло бути порушене.
- Виконайте кілька перевірок з частинами того самого розміру, що й матеріал, що підлягає обробці.

8.5 – Періодичні перевірки

Для збереження характеристик та надійності вашої машини на високому рівні з плином часу, на додаток до того, що описано, необхідно проводити постійні перевірки та контроль відповідно до зазначених нижче термінів. Перед початком кожної робочої зміни:

-Щоденно перевіряйте роботу захисних пристроїв.-

Перевіряйте цілісність кабелю живлення. УВАГА!

Якщо машина не зупиняється під час відкриття кришки або виникли інші несправності, зверніться за технічною підтримкою.

Наприкінці кожної робочої зміни:

- Проведіть ретельне очищення, усунувши всі залишки обробки.
- Зніміть, очистіть та встановіть на місце трубку, що закриває вал ножів, а також ножи та чашу.

8.6 - Очищення машини

Після закінчення кожної робочої зміни машину необхідно ретельно очистити і, при необхідності, продезинфікувати. (Пар. 7.3.2)

- Зупиніть машину, встановіть диференціальний вимикач, встановлений перед куттером, в положення "0" і витягніть вилку електроживлення.
- За допомогою губки, змоченої у воді, та відповідних нетоксичних нейтральних знежирювальних засобів, приберіть з машини всі сліди обробки продуктів.

Не використовуйте бензин, розчинники або інші легкозаймисті рідини як миючі засоби; натомість використовуйте дозволені

нетоксичні та негорючі комерційні розчинники.

Адаптуйте засоби захисту, які будуть використовуватися під час очищення та дезінфекції, в відповідно з застосовуваними засобами.

Дотримуйтесь інструкцій, наведених на використовуваних засобах.

УВАГА!

Куттер спроектований та виготовлений для обробки м'яса та овочів, тому для забезпечення гігієнічності компонентів, безпосередньо виконують обробку харчових продуктів, необхідно обов'язково використовувати нетоксичні, нейтральні та відповідні миючі засоби.

8.7 - Змащення

У редукторі трансмісії є довговічне мастило, яке не вимагає заміни.

8.8 - Заміна запчастин

-У разі необхідності замовити запчастини, зверніться до дистриб'ютора. Не використовуйте неоригінальні запчастини. Нагадуємо, що встановлення має виконуватися спеціалізованим персоналом.

9. Утилізація

9.1 - ВИСНОВОК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Якщо з будь-якої причини ви вирішите вивести машину з експлуатації, переконайтеся, що вона непридатна для використання будь-якою іншою людиною: від'єднайте та відріжте електричні з'єднання.

9.2 - Відходи електричного та електронного обладнання (ОЕЕО)



Позначення перекресленого сміттового ящика, що є на апаратурі або на упаковці, вказує, що дана продукція після закінчення свого терміну призначення повинна утилізуватися окремо від інших відходів.

Утилізація цього обладнання після закінчення терміну служби проводиться фірмою-виробником. Користувач, який бажає звільнитися від даного обладнання, повинен зв'язатися з виробником і дотримуватися використовуваної ним методики у справі утилізації устаткування, що відслужило свій термін.

Правильно виконувана утилізація невикористовуваного обладнання, його відправка для повторної переробки матеріалів та екологічно правильної утилізації дозволяє уникнути негативного впливу на навколишнє середовище та на здоров'я людини і сприяє повторному використанню та/або рекуперації матеріалів, з яких виготовлена дана апаратура.

Неправильно виконана утилізація продукції з боку користувача підлягає адміністративним стягненням, передбаченим діючим законодавством.

10. Несправності та способи їх усунення

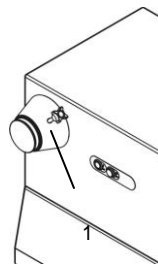
10.1 - Несправності, їх причини та способи усунення

Несправності	Причини	Способи усунення
Машина не запускається.	Диференціальний вимикач знаходиться у положенні "0". Штекер куттера не підключений безпосередньо до розетки лінії, а використовується подовжувач та/або адаптер. Кришка не заблокована Чаша відсутня Мікровимикач присутності чаші куттера або присутності кришки не працює. Електромотор або плата несправні. Кнопки не запускають інструменти.	Переведіть вимикач у положення «1». Приберіть подовжувачі та/або адаптери та підключіть штекер куттера безпосередньо до розетки. Опустіть кришку і поверніть ручку проти годинникової стрілки Встановіть чашу правильно встановивши її на механізм обертання. Зверніться за технічною підтримкою. Зверніться за технічною підтримкою. Зверніться за технічною підтримкою.
Машина включена, ножі обертаються проти годинникової стрілки і чаша не обертається (дійсно тільки для трифазної версії).	Зворотна послідовність фаз у двигуні	Перепідключіть провід фази в штепселі, див. параграф 3.4.

11. Додаткове обладнання

11.1 – Механізм відбору потужності (МOM)

При замовленні куттера 12 може бути передбачена можливість встановлення механізму відбору потужності, що дозволяє встановлювати насадку помелу для м'яса (м'ясорубку). Цей механізм обертається проти годинникової стрілки на швидкості приблизно 190 об/хв.



Мал.




11.2 – Регулятор швидкості

11.1.1 Цей пристрій доступний лише для куттерів мод. 12-20.

Під час замовлення куттера можна вибрати версію з регулятором, що дозволяє підвищувати або знижувати стандартну швидкість обертання ножів за допомогою спеціальної ручки, яка називається «потенціометр» (поз.3 – Рис.4.1.1).

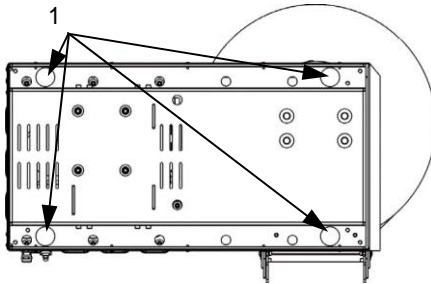
11.3 – Високі ніжки

Комплект для монтажу високих ніжок включає:

	Поз.	Шт.	Опис	Код
	A	4	Високі ніжки з поворотними колесами	-
	B	4	Поліетиленові прокладки	LF202106280
	C	2	Короткі поперечки (довжина залежить від моделі)	-
	D	2	Довгі поперечки (довжина залежить від моделі)	-
	E	1	ШИРОКА ШАЙБА F DIN 9021 D8X32	IX29021008032
	F	1	ВИСОКА ГАЙКА DIN 982 M8, що самоконтрюється.	IX2982008
	G	1	ВІНТ8С7ШЕСТИГР. ГОЛОВКИ З ПОВН. РІЗЬБОМ DIN IX2933008070 933 MХ 0	
	H	8	Гвинти з випуклою головкою ISO 7380 M6X16	IX27380006016
	I	8	ПЛОСЬКІ ШАЙБИ DIN 125 ø6	IX2125006
	L	8	КОВПАЧКОВІ ГАЙКИ DIN 1587 M6	IX21587LC006
	M	11	Гвинти з шестиграм. ГОЛОВКИ З ПОВН. РІЗЬБОМ DIN IX2933008040 933 M8X40	
	N	12	ПЛОСЬКІ ШАЙБИ DIN 125 ø8	IX2125008

УВАГА! Необхідно звернутися за допомогою до ще одного оператора, щоб виконувати ці операції за умов безпеки.

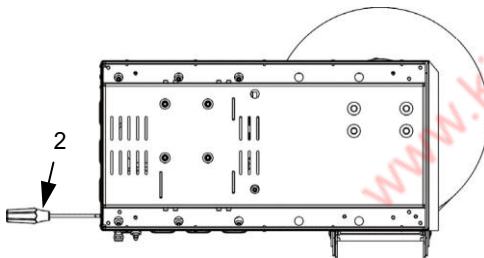
Для правильного складання ніжок необхідно діяти відповідно до описаних нижче фаз:



Мал.
11.1

ФАЗА 1 (Рис. 11.1)

- Покладіть машину на робочу поверхню та переверніть її на одну з бічних панелей, як показано на Мал. 10.1.
- Викрутіть вручну 4 антивібраційні ніжки, Поз. 1 розташовані в нижній частині машини.



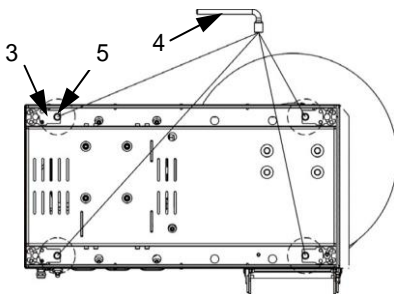
Мал. 11.2

ФАЗА 2 (Рис. 11.2)

Візьміть плоску викрутку, поз. 2, та відкрутіть гвинти POELIERS M4X10 (код IX2POEL004010), які кріплять задній картер до корпусу горизонтального куттера.

ФАЗА 3 (Рис. 11.3) Візьміть 4 поліетиленові

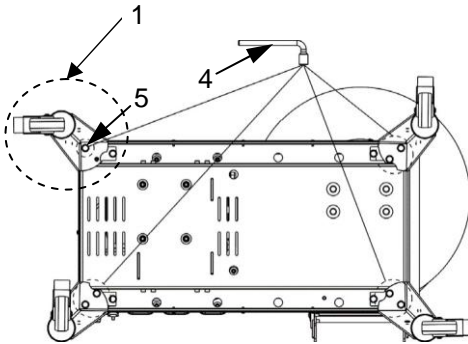
4 прокладки, поз. 3, з комплекту ніжок та помістіть їх на дно, як показано на Мал. 10.3: отвір $\varnothing 8$ мм, поз. 5, на прокладках завжди має бути звернене всередину і вирівняне по відношенню до відповідних отворів M8, присутніх в дні. Закріпіть 4 поліетиленові прокладки, поз. 3, на дно, прикрутивши до отвору $\varnothing 8$ мм, поз. 5 (описаному вище), гвинт із шестигранною головкою з повним різьбленням DIN 933 M8X40 (код IX2933008040) та відповідну плоску шайбу DIN 125 $\varnothing 8$ (код IX2125008) за допомогою шестигранного ключа 13 мм, поз. 4.



Мал. 11.3

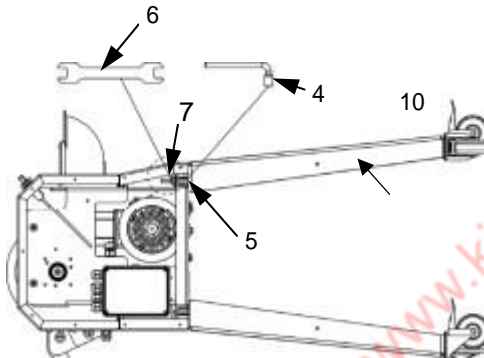
ФАЗА 4 (Рис. 11.4)

Тепер візьміть 4 ніжки з поворотними колесами, встановіть їх



Мал. 11.4

на поліетиленові прокладки і прикрутіть до прокладок за допомогою 2 гвинтів з шестигранною головкою з повним різьбленням DIN 933 M8X40 (код IX2933008040) і відповідних плоских шайб DIN 125 \varnothing 8 (код IX2125008) на 13 мм, Поз. 4.
УВАГА: верхня ніжка біля заднього картера, поз. 10, на даному етапі кріпиться до дна тільки за допомогою гвинта з шестигранною головкою з повним різьбленням DIN 933 M8X40 (код IX2933008040) і відповідної плоскої шайби DIN 125 \varnothing 8 (код IX2125008), оскільки друге отвірствие втрое.

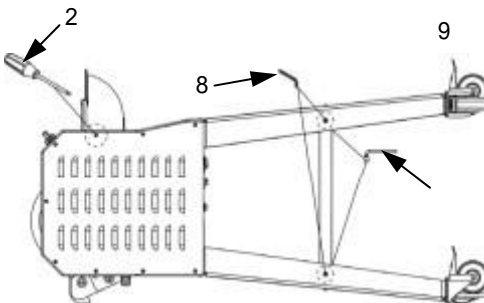


Мал. 11.5

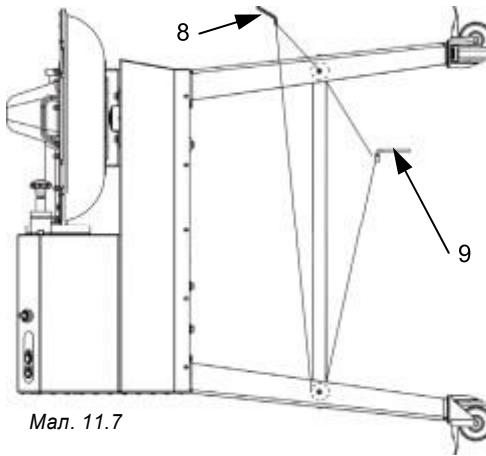
ФАЗА 5 (Рис. 11.5)

Щоб повністю зафіксувати ніжку, поз. 10, згадану в попередньому кроці, виконайте такі дії:

- з внутрішньої сторони ніжки під дном вставте гвинт із шестигранною головкою з повним різьбленням DIN 933 M8X70 (код IX2933008070) з відповідною плоскою шайбою DIN 125 \varnothing 8 (код IX2125008) і утримуйте го зафіксованим з 3 допомогою. 4.
- Утримуючи однією рукою торцевий ключ із шестигранною головкою діаметром 13 мм, поз. 4, вставте широкую шайбу DIN 9021 D8X32 (код IX29021008032) у внутрішній частині машини, де виступає гвинт із шестигранною головкою з повною різьбленням DIN 933 M8X70 (код IX2933008040), та закрутіть високу гайку DIN 982 M8 (код IX2982008), поз.7, за допомогою прямого ключа для шестиграних гайок діаметром 13 мм, поз. 6.



Мал. 11.6



Мал. 11.7

ФАЗА 6 (Рис. 11.6)

Візьміть плоску викрутку, поз. 2, та закрутіть гвинти POELIERS M4X10, щоб прикріпити задній картер до корпусу горизонтального куттера. Прикріпіть короткі попереччини до ніжок за допомогою гвинтів з опуклою головкою ISO 7380 M6X16 (код IX27380006016) зовні та заблокуйте їх глухими гайками DIN 1587 M6 (код IX21587LC006) та DIN15 6) усередині: для цього використовуйте шестигранний ключ на 4 мм, поз. 8, та трубчастий гайковий ключ для шестигранників на 10 мм, поз. 9. Потім прикріпіть довгі поперечки, так само, як

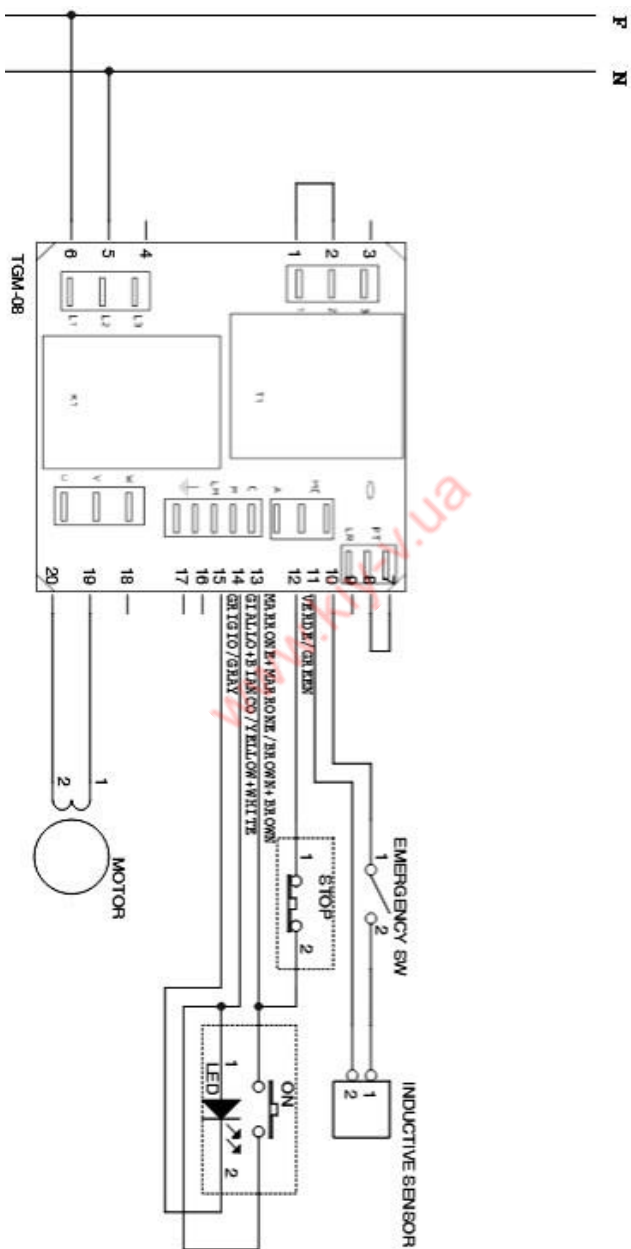
раніше були прикріплені короткі поперечки. Прикріпіть їх до ніжок за допомогою гвинтів з опуклою головкою ISO 7380 M6X16 (код IX27380006016) зовні та заблокуйте їх глухими гайками DIN 1587 M6 (код IX21587LC006) та відповідними DIN0 IX0 : для цього знову використовуйте шестигранний ключ 4 мм, поз. 8, та трубчастий гайковий ключ для шестигранників на 10 мм, поз. 9.

Після перевірки того, що всі компоненти комплекту жорстко прикріплені до куттера, машину можна перевернути і обережно поставити на підлозі на ніжки.

УВАГА! Необхідно звернутися за допомогою до ще одного оператора, щоб виконувати цю операцію за умов безпеки.

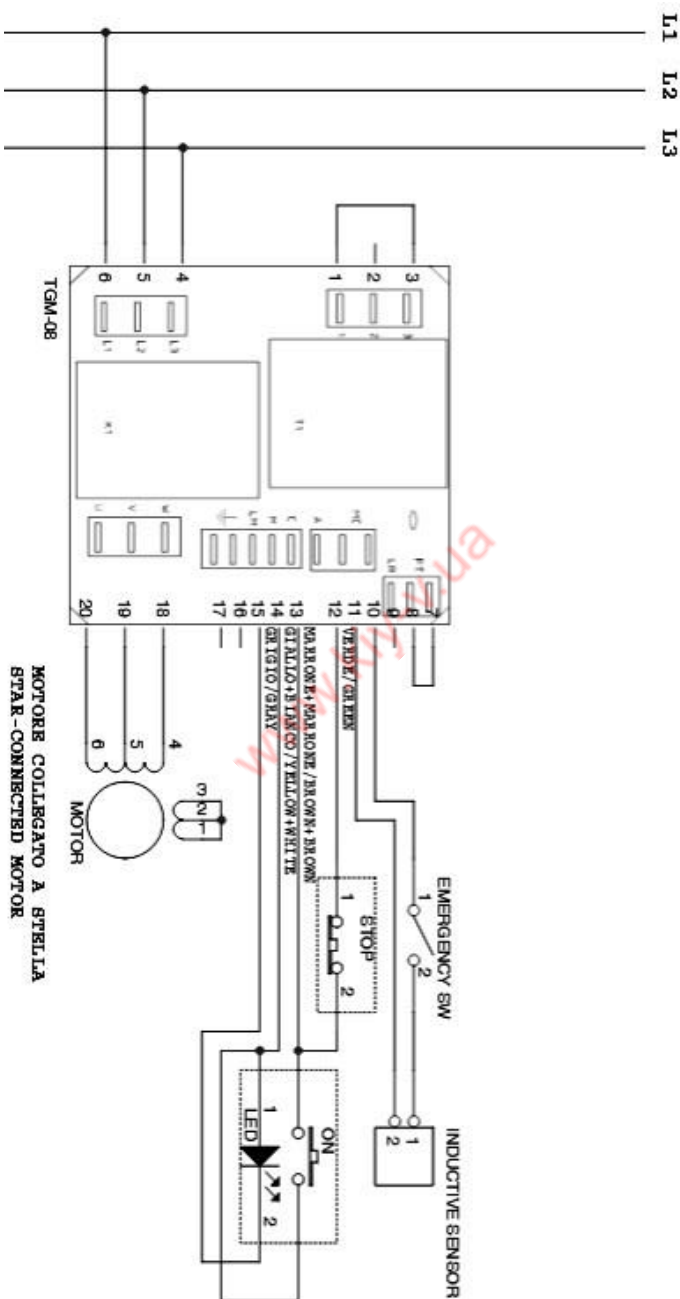
12. Електричні схеми

12.1 – однофазний



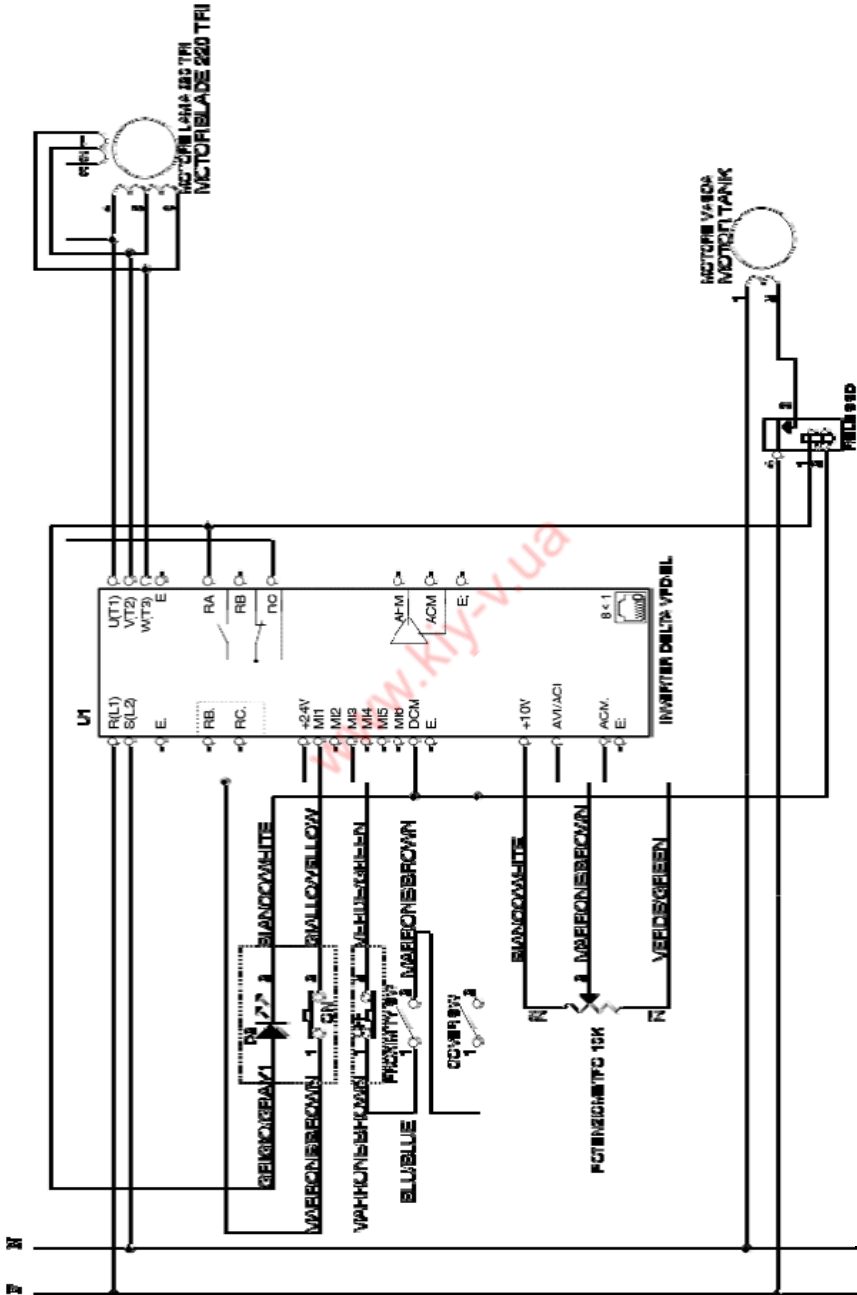
Мал.
12.1

12.2 – трифазний



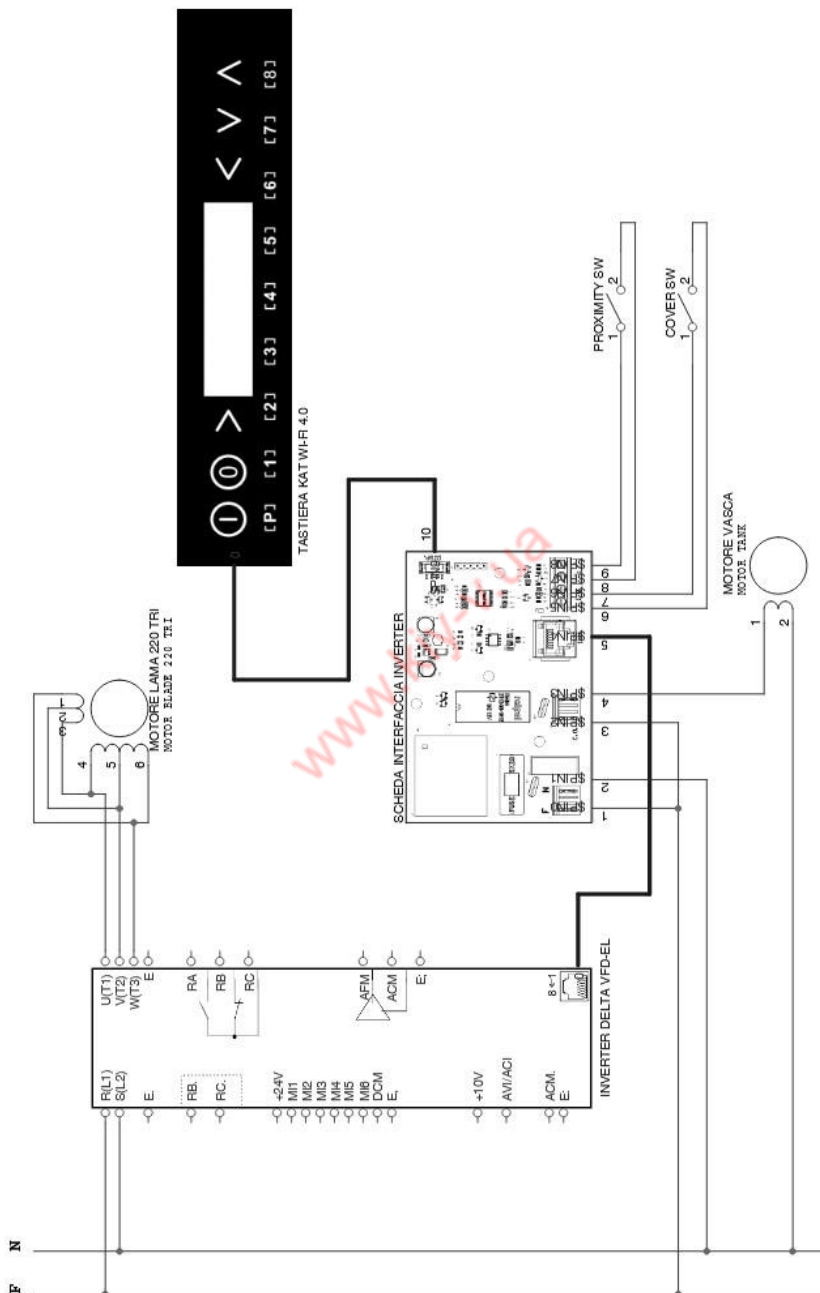
Мал.
12.2

12.4 – куттер 12-20 – однофазний з інвертором DELTA



Man.
12.4

12.5 - куттер C12-20 - Сенсорна панель та інтегрована система



Man.
12.5